



## 中国：H7N9 鳥インフル 広東省広州市で1名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-02-10 18:55 来源：广东省卫生计生委  
人民网 gd.people.com.cn 2014-02-10 16:30 来源：中国新闻网

2月10日、広東省衛生計生委は、広州市でヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者 1名が確診されたと発表。

患者 1 (FT#336) は、  
広東省広州市白雲区在住の羅\*さん 5歳 女性、  
2月8日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。  
症状は比較的軽く、既に治癒して退院済み

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17624.html>

## China: Guangdong Province added a newly diagnosed case of H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-02-10 18:55 Source:  
Guangdong Provincial Health and Family Planning Commission  
People's Daily gd.people.com.cn 2014-02-10 16:30 Source: China News

Guangdong Provincial Health and Family Planning Commission informed February 10, 2014, Guangzhou City added a diagnosed case of H7N9 avian influenza.

### The Patient (FT#336) is:

Name: Luo X  
Gender: Female  
Age: 5 years old  
Current Domicile: Baiyun District of Guangzhou City in Guangdong Province  
Date of Diagnosis: February 8, 2014  
Date of Onset: No information  
Current Situation: Already discharged from the hospital since the condition was so mild and to be thought as cured.  
Exposure to Birds: No information  
Close Contacts: No information

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国：广东省新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-02-10 18:55 来源：广东省卫生计生委  
人民网 gd.people.com.cn 2014-02-10 16:30 来源：中国新闻网

广东省卫生计生委 2月10日 通报，广州市 新增 1 例 人感染 H7N9 禽流感 确诊病例。  
病例 (FT#336) 罗某，女，5岁，现住广州市 白云区，  
2月8日 确诊 为人感染 H7N9 禽流感病例，患者症状 较轻，已治愈 出院

### 相关链接:

<http://www.gdwst.gov.cn/a/zwxw/2014020911312.html>

オリジナルの広東省衛計委の URL が削除され見当たらなかったのので、この原記事と同じ内容の URL を本日 (2018年01月12日) 見つけました。この点では、中国メディアのコピペ体質に感謝：苦笑

As the original URL has deleted and is not existing anymore, I found the same news URL today (January 12, 2018). I have to thank the Chinese mass media which has the habitudes of copy & past culture.

<http://gd.people.com.cn/n/2014/0210/c123932-20537941.html>